

## Tank lever Handle Installation Instructions *Instrucciones para la instalación de la palanca de la cisterna* *Directives d'installation de la manette à levier de réservoir*

**Note:** This tank lever is suitable for replacing tank levers mounted on front of tank.

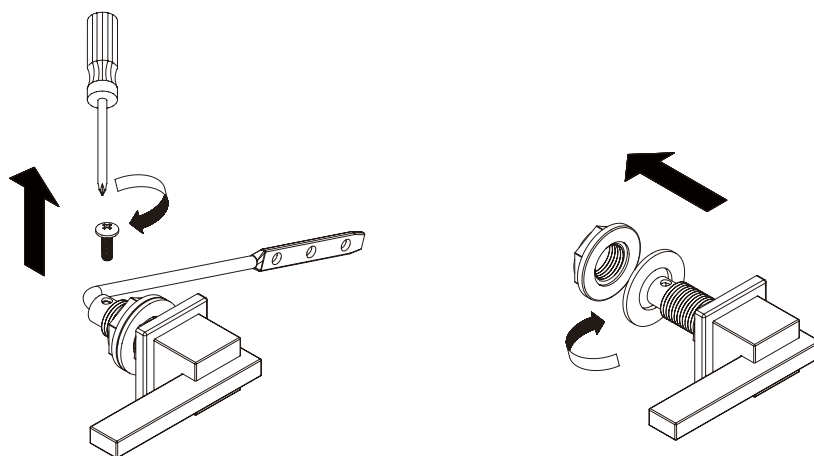
**Nota:** Esta palanca es aconsejable para sustituir las palancas instaladas en la parte delantera de la cisterna.

**Remarque :** Cette manette convient pour le remplacement des manettes à levier de réservoir posées à l'avant du réservoir.

- 1.** Remove existing tank lever.

*Retire la palanca antigua.*

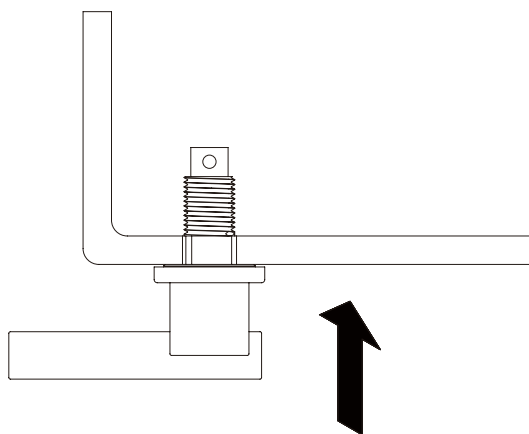
*Enlever la manette existante.*



- 2.** Remove the brass arm from the new tank lever by loosening screw. Remove lock nut and rubber washer from the plastic sleeve.

*Retire el brazo de bronce de la nueva palanca aflojando para ello el tornillo. Retire la contratuerca y la arandela de caucho del manguito de plástico.*

*Enlever le bras en laiton de la manette de réservoir neuve en dévissant la vis. Enlever l'écrou de blocage et la rondelle en caoutchouc du manchon en plastique.*



- 3.** Position the new tank lever through the flush tank hole. The tank lever handle should be pointing away from the toilet bowl.

*Coloque la nueva palanca a través del orificio para la palanca de la cisterna. El extremo de la palanca debe apuntar hacia el lado contrario del inodoro.*

*Placer la manette de réservoir neuve dans l'orifice de chasse du réservoir. La manette de réservoir ne doit pas pointer en direction de la cuvette.*

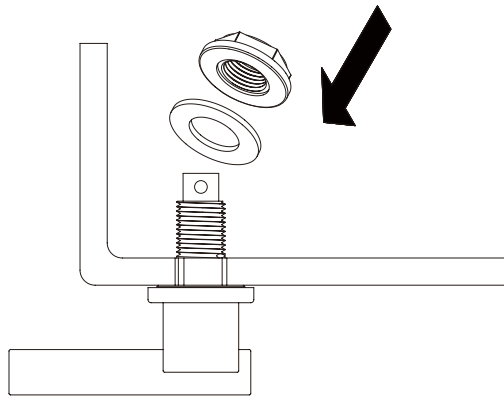
### **Cleaning Instructions/Directives de nettoyage/Instrucciones para la limpieza**

To maintain and protect the fine luster of all products, clean with a soft, damp cloth only. DO NOT USE detergents or cleanser as they may harm the protective finish. Pour que ces produits conservent leur beau lustre, les nettoyer uniquement avec un chiffon doux et humide. NE PAS EMPLOYER de détergents ni de nettoyants, car ils peuvent abîmer le fini protecteur. Para mantener y proteger el lustre de los productos, use sólo un trapo limpio y húmedo para la limpieza. NO USE detergentes o limpiadores porque pueden dañar el acabado.

#### **Need Help/Besoin d'aide/Requiere asistencia?**

Help Hotline 7 Days a Week / Assistance téléphonique, sept jours sur sept / Línea directa de ayuda 7 días a la semana

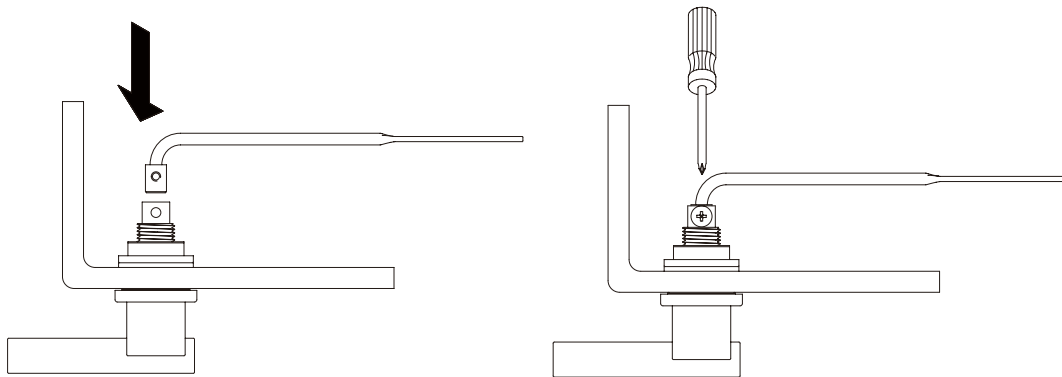
USA: 1-888-328-2383 Canada: 1-800-487-8372



- 4.** Install the rubber washer and plastic nut inside the tank and tighten. Depending on the curvature of the tank, there might be a slight gap between the outside of the tank and the base of the lever.

*Instale la arandela de caucho y la tuerca de plástico por la parte interior de la cisterna y apriete. Según la curvatura de la cisterna, puede haber una ligera diferencia entre el exterior de la cisterna y la base de la palanca.*

*Installer la rondelle en caoutchouc et l'écrou en plastique à l'intérieur du réservoir et serrer. Selon la courbure du réservoir, il peut subsister un léger espace entre l'extérieur du réservoir et la base de la manette.*



- 5.** Replace the entire brass arm onto the tank lever and tighten screw.

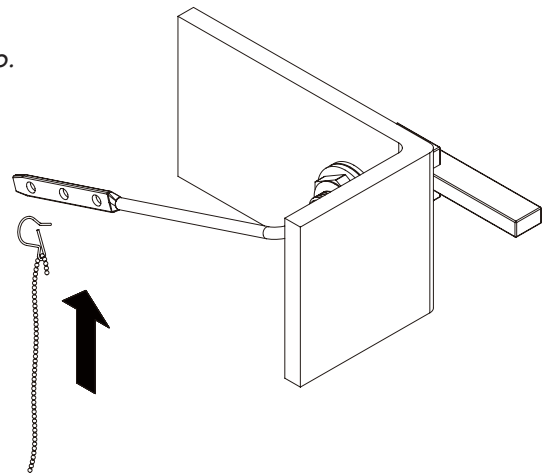
*Vuelva a colocar todo el brazo de bronce en la palanca y apriete el tornillo.*

*Replacer tout le bras en laiton sur la manette du réservoir et serrer la vis.*

- 6.** Attach the flapper valve chain to one of the three holes provided on the brass arm.

*Sujete la cadena del tapón a uno de los tres orificios del brazo de bronce.*

*Fixer la chaîne de levage à l'un des trois trous du bras en laiton.*



- 7.** Make sure that the arm does not activate, and no water is leaking thru the flapper valve when the handle is in its normal position (not flushing).

*Compruebe que, cuando la palanca está en posición normal (sin descargar el agua), no esté activada ni salga agua por el tapón de la cisterna.*

*S'assurer que le bras n'actionne pas la chasse et que l'eau ne s'écoule pas par le clapet lorsque la manette est en position normale (que la chasse n'est pas actionnée).*

## Cleaning Instructions/Directives de nettoyage/Instrucciones para la limpieza

To maintain and protect the fine luster of all products, clean with a soft, damp cloth only. DO NOT USE detergents or cleanser as they may harm the protective finish. Pour que ces produits conservent leur beau lustre, les nettoyer uniquement avec un chiffon doux et humide. NE PAS EMPLOYER de détergents ni de nettoyants, car ils peuvent abîmer le fini protecteur. Para mantener y proteger el lustre de los productos, use sólo un trapo limpio y húmedo para la limpieza. NO USE detergentes o limpiadores porque pueden dañar el acabado.

### Need Help/Besoin d'aide/Requiere asistencia?

Help Hotline 7 Days a Week / Assistance téléphonique, sept jours sur sept / Línea directa de ayuda 7 días a la semana  
USA: 1-888-328-2383 Canada: 1-800-487-8372